

Lifetime Warranty Alsons Corporation warrants to the owner of this product that the product is free from defects in material or workmanship for the period stated above from the date of purchase.

If this product malfunctions or becomes damaged, stop use and return it to the dealer where purchased or the manufacturer (we recommend United Parcel Service):

If in the USA:
Alsons Corporation
3010 West Mechanic Street
Hillsdale, MI 49242

If in Canada:
Masco Canada Limited
46 Bosworth Court
Brantford, ON N3T 5N9

We will repair or replace, at our discretion, at no charge.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary where you reside.

For assistance with problems with installation: In the USA, call toll free 1-800-421-0001, 8:00 a.m. to 6:00 p.m. Eastern Standard Time, Monday - Friday.

Garantie à vie Alsons Corporation garantit au propriétaire de ce produit qu'il est sans défaut de matériaux ou de fabrication, tels qu'indiqués ci-dessus, à partir de la date d'achat.

Si le produit est défectueux ou est endommagé, arrêtez de l'utiliser et retournez-le au magasin ou fabricant (nous recommandons d'utiliser United Parcel Service).

Aux États-Unis :
Alsons Corporation
3010 West Mechanic Street
Hillsdale MI 49242

Au Canada :
Masco Canada Limited
46 Bosworth Court
Brantford, ON N3T 5N9

Nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, gratuitement.

Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits dans votre lieu de résidence.

Pour assistance ou en cas de problèmes avec l'installation : Aux États-Unis, appelez sans frais : 1-800-421-0001, de 8 h à 18 h HNE, de lundi à vendredi.

Garantía de por vida Alsons Corporation garantiza al propietario de este producto que se encuentra libre de defectos en materiales o mano de obra, según lo indicado arriba, a partir de la fecha de compra.

Si este producto no funciona o se daña, deje de usarlo y devuélvalo al distribuidor donde lo compró o al fabricante (recomendamos United Parcel Service):

Si está en los EE.UU.:
Alsons Corporation
3010 West Mechanic Street
Hillsdale MI 49242

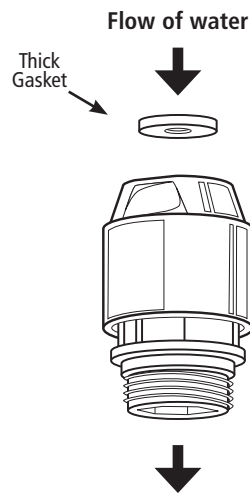
Si está en Canadá:
Masco Canada Limited
46 Bosworth Court
Brantford, ON N3T 5N9

Nosotros lo repararemos o reemplazaremos sin costo, a nuestra sola discreción.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Podría tener otros derechos que varían de acuerdo al lugar en que reside.

Para recibir ayuda o si tiene problemas con la instalación: En los EE.UU. llame gratis al: 1-800-421-0001, de 8:00 a.m. a 6:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes.

Alsons Vacuum Breaker Model 4900



Vacuum Breakers are required by many municipal governments to protect the drinking water from being contaminated by water from swimming pools, lavatory sinks, bath tubs, or toilets. It is an atmospheric-type back flow preventer. The seating and unseating of the diaphragm are accomplished by the presence or absence of water pressure, when the unit is open to the atmosphere.

It is **normal** for the vacuum breaker to emit a small amount of water:

- During the opening and closing of the shower control valve.
- When used with a massage action, may emit water when changing spray selection.
- When used with a push button shower, water may emit out of the unit when the shower is placed in the off position.

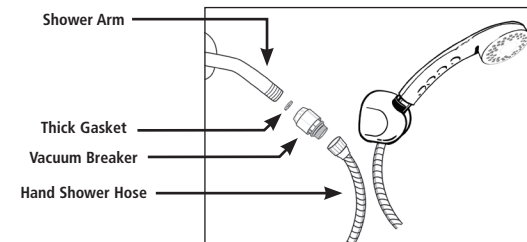
It is normal for the vacuum breaker to drain when it is placed lower than the hand shower, and the water is shut off.

Assembly of Vacuum Breaker Model 4900

The following are typical vacuum breaker installations for shower arms and shower arm mount assemblies. Deck installations are not covered by these instructions.

Standard Shower Arm Installation:

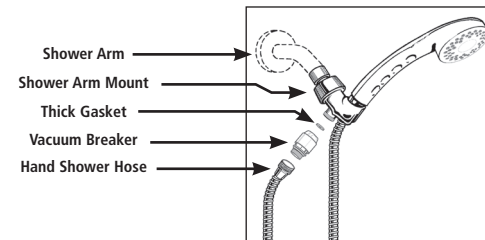
CAUTION: Vacuum Breakers are **not** to be used behind a panel, wall or like construction since it emits some water. It must be installed a minimum 2 inches above the flood rim of the tub or fixture.



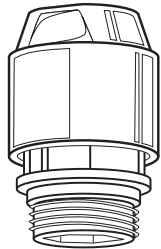
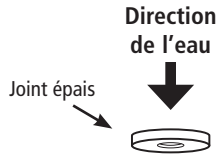
Standard Shower Arm Mount Installation:



a MASCO company
3010 W. Mechanic Street
Hillsdale, MI 49242



Alsons 4900 El Anti-Sifón



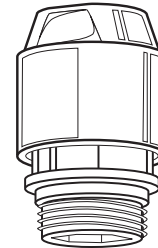
Les casse-vides sont requis par plusieurs autorités municipales pour prévenir la contamination de l'eau potable en provenance des piscines, lavabos, baignoires ou toilettes. Le casse-vide est un dispositif de non-retour de type atmosphérique. La fermeture et l'ouverture du diaphragme se font par la présence ou l'absence de pression d'eau dans la ligne d'alimentation lorsqu'elle est ouverte à l'atmosphère.

Il est normal pour le casse-vide de dégager une partie minime d'eau :

- Durant l'opération d'ouverture et de fermeture de la soupape de commande de la douche.
- Lorsqu'utilisé avec une douche multijet, l'eau peut s'échapper lors du changement de mode.
- Lors de la fermeture de la douche à l'aide d'un bouton-poussoir, l'eau peut s'échapper hors de l'unité lorsque la douche est en mode d'arrêt.

Il est normal pour le casse-vide de drainer l'eau lorsqu'il est situé en dessous du niveau de la douchette à main et lorsque l'alimentation d'eau est coupée.

Alsons 4900 El Anti-Sifón



Para proteger la red de agua potable de una posible contaminación ocasionada por el agua de albercas, lavabos, tinas/regaderas o W.C., existen municipales que exigen el uso del anti-sifón. Este anti-sifón previene el regreso de agua por medio de un ajuste del diafragma controlado por la presión de la misma.

Es normal que el anti-sifón emita un hilillo de agua:

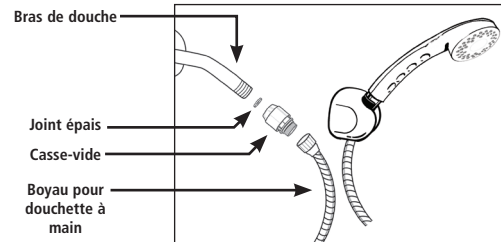
- Al abrir o cerrar las llaves de la regadera.
- Al cambiar el flujo de la regadera, (masaje, spray etc.)
- Si su regadera cuenta con botón de cerrado momentáneo y esté en la posición de cerrado.

También es normal que el anti-sifón emita un hilillo de agua cuando esté colocado más bajo que la regadera de teléfono, y suministro de agua esté cerrado.

Assemblage du casse-vide – Modèle 4900

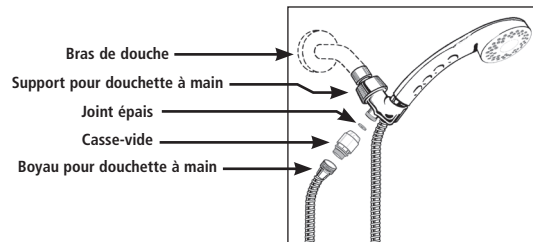
Les schémas suivants illustrent les installations typiques d'un casse-vide pour les assemblages sur un bras de douche et à un support pour douchette à main. Directives non incluses pour la pose sur comptoir.

Installation de type standard sur bras de douche:



AVERTISSEMENT : Les casse-vides ne doivent pas être utilisés derrière un panneau, un mur ou une paroi de construction, car ils relâchent de l'eau. Ils doivent être installés à un minimum de 2" (5,08 cm) au-dessus de la ligne de débordement du bain ou de l'appareil.

Installation de type standard à un support pour douchette à main :

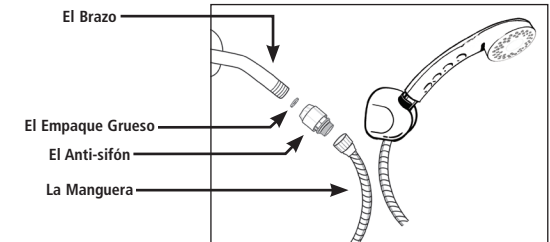


a MASCO company
3010 W. Mechanic Street
Hillsdale, MI 49242

El Anti-Sifón Para Regaderas De Teléfono

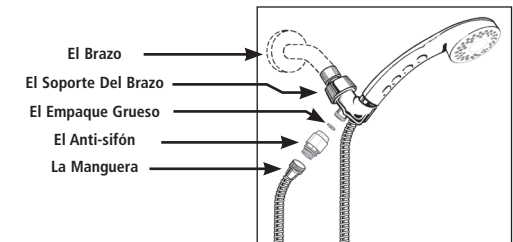
Una continuación se muestran las instrucciones de instalación de anti-sifónes en el brazo de la regadera y en el soporte de brazo para la regadera de teléfono. No se incluyen instalaciones de otro tipo.

La Instalación En El Brazo De La Regadera:



PRECAUCIÓN: No instalar el anti-sifón dentro de paredes o similares. Instalelo 2" arriba de la inundación de la tina o del mobiliario fijo.

La Instalación En El Soporte Del Brazo De La Regadera:



a MASCO company
3010 W. Mechanic Street
Hillsdale, MI 49242